



L'ascensore



A1/A2

ITALIANO/ENGLISH

L'ascensore

An Italian-English Parallel Text

Level A1/A2

Cover design: Anya Lauri

Cover photo: https://it.wikipedia.org/wiki/File:Freissler_elevator.jpg

The cover image shows an Anton Freissler elevator. Grateful thanks to Gothika for his original photograph, which is licensed under the Creative Commons Attribution 3.0 License.

© Imparareonline Ltd. 2017

Imparareonline Ltd. Registered in England, no. 8569282 Tregarth, The Gounce, Perranporth, Cornwall, England TR6 0JW info@imparareonline.co.uk

Contenuti

Capitolo 1. La Collina Fiorita.....	4
Chapter 1. Collina Fiorita.....	5
Capitolo 2. In trappola.....	6
Chapter 2. Trapped.....	7
Capitolo 3. Marco e la signora Marisa.....	8
Chapter 3. Marco and Mrs Marisa.....	9
Capitolo 4. Tutta colpa di Gegè.....	10
Chapter 4. All Gegè's Fault!.....	11
Capitolo 5. Il litigio.....	12
Chapter 5. The Argument.....	13
Capitolo 6. Un tenero ricordo.....	14
Chapter 6. A Tender Memory.....	15
Capitolo 7. Facciamo pace!.....	16
Chapter 7. Let's Call a Truce!.....	17
Capitolo 8. Il pranzo della domenica.....	18
Chapter 8. Sunday Lunch.....	19

Capitolo 1. La Collina Fiorita

La “Collina Fiorita” è un elegante condominio della periferia di Napoli. Ci sono quattro piccole palazzine: ogni palazzina ha solo dieci appartamenti.	1 2
Nell’ascensore della palazzina “Camelia”, Marco è nervosissimo.	3
Gioca con una sigaretta spenta e non si toglie gli occhiali da sole. L’anziana signora Marisa, invece, preme ripetutamente i tasti dell’ascensore, uno dopo l’altro.	4 5 6
Lei prova a calmare il piccolo Gegè, un vecchio bassotto, un po’ isterico, che abbaia, abbaia, abbaia. Ma, cosa succede nell’ascensore della palazzina “Camelia” del condominio “Collina Fiorita”?	7 8 9

Chapter 1. Collina Fiorita

“Collina Fiorita” is an elegant apartment complex in the suburbs of Naples. It comprises four small apartment blocks: each one has only ten apartments.	1
In the “Camelia” building lift, Marco is very nervous.	2
He fiddles with an unlit cigarette and chooses to keep his sunglasses on.	3
Marisa, the elderly lady, on the other hand, keeps pushing the buttons in the lift, one after another.	4
She tries to calm down little Gegè, an old dachshund who is quite hysterical: he keeps barking and barking. But, what is really happening in the “Camelia” lift in the “Collina Fiorita” apartment complex?	5
	6
	7
	8
	9